

TỔNG CÔNG TY ĐIỆN LỰC - TKV
CÔNG TY NHIỆT ĐIỆN ĐÔNG TRIỀU - TKV

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **3489** /NĐĐT-KHVT

Quảng Ninh, ngày **20** tháng 10 năm 2025

V/v báo giá cung cấp dịch vụ sửa chữa, bảo
dưỡng hệ thống chữa cháy và báo cháy tự động
năm 2026 (lần 2)

Kính gửi: Quý công ty và các nhà cung cấp

Trước tiên, Công ty nhiệt điện Đông Triều - TKV xin gửi lời chào trân trọng và cảm ơn sự hợp tác từ Quý Công ty trong thời gian qua.

Hiện nay, Công ty nhiệt điện Đông Triều - TKV đang có nhu cầu lựa chọn nhà thầu để thực hiện **Gói thầu: Sửa chữa, bảo dưỡng hệ thống chữa cháy và báo cháy tự động năm 2026**. Để có cơ sở lập dự toán tuân thủ các quy định hiện hành, Công ty nhiệt điện Đông Triều - TKV đề nghị Quý Công ty:

- Báo giá vật tư theo Phụ lục 1 đính kèm
 - Báo giá dịch vụ theo Phụ lục 2 đính kèm.
 - Các yêu cầu kỹ thuật chi tiết theo Phụ lục 3 đính kèm.
 - Địa điểm thực hiện: Nhà máy nhiệt điện Mạo Khê (Địa chỉ: Khu Đông Sơn - phường Bình Khê - tỉnh Quảng Ninh).
 - Hiệu lực của báo giá: 60 ngày kể từ ngày báo giá.
 - Báo giá phải do đại diện hợp pháp của nhà thầu ký tên và đóng dấu.
- Trường hợp ký thay thì người ký phải được ủy quyền của người đại diện hợp pháp của nhà thầu kèm theo giấy ủy quyền, quyết định giao việc hoặc văn bản tương đương.

Báo giá của Quý Công ty xin gửi tới địa chỉ và theo thời gian như sau:

- Địa chỉ gửi báo giá: Công ty nhiệt điện Đông Triều - TKV (Địa chỉ: Khu Đông Sơn - phường Bình Khê - tỉnh Quảng Ninh; Điện thoại: 0203.6266.323; Fax: 0203.6266.324; E-mail: dongtrieu.dtk@gmail.com).

(Mọi thông tin trao đổi xin liên hệ: Ông Hoàng Mạnh Tùng - Nhân viên phòng KHĐT-VT; Số điện thoại: 0987.310.887).

- Thời gian báo giá: chậm nhất ngày 28/10/2025.

Rất mong nhận được sự hợp tác và phản hồi sớm từ Quý Công ty.

Trân trọng./ 

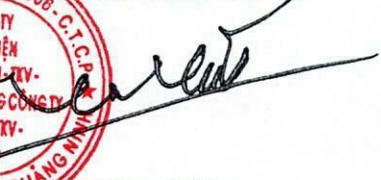
Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc (e-copy để b/c);
- Lưu: TCHC, KHVT.

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC




Vũ Văn Mão

PHỤ LỤC 1: KHỐI LƯỢNG ĐỀ NGHỊ BÁO GIÁ CUNG CẤP VẬT TƯ

(Kèm theo Văn bản số 3489 /NĐĐT-KHVT ngày 20 /10/2025 của Công ty nhiệt điện Đông Triều - TKV)

TT	Tên vật tư	Thông số kỹ thuật	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá (đồng/đvt)	Thành tiền (đồng)	Ghi chú
1	Cảm biến khói	Mã hiệu: FSP-851; của hãng Notifier	Cái	20			
2	Modul điều khiển	Mã hiệu: FCM-1; của hãng Notifier	Cái	10			
3	Đèn Exit loại không chỉ hướng	Mã hiệu: PEXP223SW không chỉ hướng bao gồm phụ kiện lắp đặt; hãng sản xuất Paragon	Cái	20			
4	Đèn Exit loại chỉ hướng bên phải	Mã hiệu: PEXP223SW chỉ hướng bên phải bao gồm phụ kiện lắp đặt; hãng Paragon	Cái	20			
5	Đèn Exit loại chỉ hướng bên trái	Mã hiệu: PEXP223SW chỉ hướng bên trái bao gồm phụ kiện lắp đặt; hãng Paragon	Cái	20			
6	Đèn chiếu sáng sự cố	Mã hiệu: PEMD23SW 6W bao gồm phụ kiện lắp đặt; hãng Paragon	Cái	10			
7	Bạc lót trục	Thông số: Ø90x302 vật liệu Inox 304, theo bản vẽ đính kèm.	Cái	2			
8	Vành chèn cơ khí	Mã hiệu: M7N/80-WWF của hãng Trisun	Cái	2			
	Tổng						
	Thuế GTGT						
	Tổng cộng						

PHỤ LỤC 2: KHỐI LƯỢNG ĐỀ NGHỊ BÁO GIÁ CUNG CẤP DỊCH VỤ

(Kèm theo Văn bản số 3489 /NĐĐT-KHVT ngày 20 /10/2025 của Công ty nhiệt điện Đông Triều - TKV)

STT	Tên thiết bị	Thông số kỹ thuật	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá (đồng/đvt)	Thành tiền (đồng)	Ghi chú
I	Hệ thống báo cháy		Bảo dưỡng sửa chữa định kỳ	HT	01			
1	Máy tính và phần mềm báo cháy	ONYXWORKS	- Vệ sinh bảo dưỡng máy tính; - Sao lưu phần mềm báo cháy xử lý các lỗi phát sinh	Bộ	01			
2	Tủ trung tâm báo cháy địa chỉ	NFS2-3030; JB-QGL-9000	- Vệ sinh tủ điện, bo mạch, xử lý các lỗi phát sinh	Tủ	4			
3	Module cách ly	ISO-X	- Kiểm tra, vệ sinh các module - Thay thế các module hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	139			
4	Đầu đo nguồn nhiệt	FST-851+B501	- Kiểm tra, vệ sinh các đầu đo - Thay thế các đầu đo hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	56			
5	Đầu báo nhiệt chống nổ, chống ẩm	JTWB-OD-8600	- Kiểm tra, vệ sinh các đầu đo; - Thay thế các đầu đo hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	10			
6	Đầu đo nhiệt độ chống nổ, chống ẩm	JTWB-BCD-5451EIS+B401	- Kiểm tra, vệ sinh các đầu đo; - Thay thế các đầu đo hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	13			
7	Đầu đo khói	FSP-851+B501	- Kiểm tra, vệ sinh các đầu đo; - Thay thế các đầu đo hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	451			

STT	Tên thiết bị	Thông số kỹ thuật	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá (đồng/đvt)	Thành tiền (đồng)	Ghi chú
8	Module giám sát	FMM-1	- Kiểm tra, vệ sinh các module; - Thay thế các module hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	590			
9	Module điều khiển	FCM-1	- Kiểm tra, vệ sinh các module; - Thay thế các module hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	253			
10	Module đầu nối	FZM-1	- Kiểm tra, vệ sinh các module; - Thay thế các module hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	20			
11	Nút nhấn báo cháy	MK500K/BBS-X	- Kiểm tra, vệ sinh nút ấn - Thay thế các nút nhấn hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	120			
12	Chuông	SSM24-6	- Kiểm tra, vệ sinh chuông báo cháy - Thay thế các chuông báo cháy hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Cái	120			
13	Đầu đo khí cháy	Hydro ESD100	- Kiểm tra, bảo dưỡng xử lý các lỗi tín hiệu	Cái	5			
14	Thiết bị điều khiển thăm dò khí	Hydro ES2000	- Kiểm tra, bảo dưỡng xử lý các lỗi tín hiệu	Cái	5			
15	Hệ thống điện thoại hotline báo cháy	Hotline	- Kiểm tra, vệ sinh hệ thống điện thoại báo cháy, thay thế các thiết bị hỏng	Hệ thống	01			
16	Đèn chiếu sáng sự cố, chỉ dẫn thoát hiểm	EXIT	- Kiểm tra, bảo dưỡng, thay thế các thiết bị hỏng;	Cái	700			
17	Bộ cảm biến cháy	997/M	- Kiểm tra, bảo dưỡng, thay thế các thiết bị hỏng;	Bộ	137			

STT	Tên thiết bị	Thông số kỹ thuật	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá (đồng/đvt)	Thành tiền (đồng)	Ghi chú
18	Đường dây tín hiệu	Tín hiệu	- Kiểm tra, sửa chữa lộ đường dây, thay thế ống thép bị han, gỉ, mất nguồn điện điều khiển	Lộ	10			
II	Hệ thống chữa cháy tự động		Bảo dưỡng sửa chữa định kỳ	HT	01			
1	Bơm chữa cháy xe cứu hỏa		- Kiểm tra, vệ sinh bảo dưỡng bơm - Kiểm tra hệ thống điều khiển bơm xử lý khiếm khuyết phát sinh - Kiểm tra, vệ sinh bơm chạy thử xử lý khiếm khuyết phát sinh - Tra mỡ các khớp chuyển động	Hệ thống	1			
2	Động cơ bơm bù áp	P=11kW, I=20.2A	- Tháo, giải thể động cơ - Vệ sinh, kiểm tra cuộn dây đo cách điện động cơ - Xử lý khiếm khuyết phát sinh, lắp ráp hoàn thiện căn chỉnh động cơ	Cái	2			
3	Bơm bù áp	Q= 20m ³ /h, H=110m	- Tháo, giải thể bơm - Vệ sinh, kiểm tra bơm thay thế thiết bị hỏng xử lý khiếm khuyết phát sinh - Lắp ráp hoàn thiện, chạy thử	Cái	2			
4	Bơm điện cứu hỏa	Lưu lượng nước đầu ra Q=600m ³ /h, chiều cao cột áp H=100m	- Tháo, giải thể bơm - Kiểm tra tổng thể bơm, vệ sinh tra mỡ các chi tiết bên trong cụm bơm, đo kiểm xử lý khiếm khuyết phát sinh - Lắp ráp hoàn thiện, căn chỉnh chạy thử	Cái	1			

STT	Tên thiết bị	Thông số kỹ thuật	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá (đồng/đvt)	Thành tiền (đồng)	Ghi chú
5	Động cơ bơm điện cứu hỏa	P=250kW; U=6,6kV	- Kiểm tra đo cách điện động cơ, đo điện trở 1 chiều - Vệ sinh, thay mỡ vòng bi xử lý các khiếm khuyết phát sinh - Vệ sinh bộ làm mát - Lắp ráp, hoàn thiện chạy thử	Cái	1			
6	Hệ thống điều khiển các bơm cứu hỏa	Hệ thống điều khiển các bơm cứu hỏa	- Vệ sinh tủ điện các thiết bị điều khiển hệ thống bơm cứu hỏa - Kiểm tra chế độ vận hành tự động, hiệu chỉnh và thí nghiệm các chế độ vận hành;	Hệ thống	1			
7	Van Deluge	DN100; DN150; DN200; PN=1,6MPa	- Giải thể kiểm tra vệ sinh các chi tiết bên ngoài, xử lý các khiếm khuyết hoặc thay mới, lắp ráp hoàn thiện cụm van - Vệ sinh kiểm tra tủ điều khiển và xử lý khiếm khuyết hệ thống điều khiển;	Cái	40			
8	Bơm Diesel	Q= 600m; H=100m	- Tháo, giải thể kiểm tra vệ sinh tra mỡ các chi tiết bên trong cụm bơm - Thay vành chèn cơ khí, ống lót trục - Lắp ráp hoàn thiện căn chỉnh và chạy thử;	Cái	1			
9	Động cơ bơm Diesel	Model: WD135TAB28-3; P=280kW	- Bảo dưỡng thay dầu động cơ - Lắp ráp hoàn thiện và chạy thử	Cái	1			
10	Bộ lọc chữ Y	Bộ lọc chữ Y	- Giải thể vệ sinh bộ lọc - Lắp ráp nghiệm thu công tác bảo dưỡng	Cái	32			

1955年10月

PHỤ LỤC 3. CÁC YÊU CẦU KỸ THUẬT

(Kèm theo Văn bản số 3489 /NĐĐT-KHVT ngày 20 /10/2025 của Công ty nhiệt điện Đông Triều - TKV)

STT	Tên thiết bị	Mô tả công việc	Yêu cầu công việc	Ghi chú
I	Hệ thống báo cháy	Bảo dưỡng sửa chữa định kỳ		
1	Máy tính và phần mềm báo cháy	- Vệ sinh bảo dưỡng máy tính - Sao lưu phần mềm báo cháy xử lý các lỗi phát sinh	Máy tính vận hành ổn định, kết nối với hệ thống báo cháy tốt	
2	Tủ trung tâm báo cháy địa chỉ	- Vệ sinh tủ điện, bo mạch, xử lý các lỗi phát sinh	Tủ điều khiển sạch sẽ, không báo lỗi	
3	Module cách ly	- Kiểm tra, vệ sinh các module - Thay thế các module hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
4	Đầu đo nguồn nhiệt	- Kiểm tra, vệ sinh các đầu đo; - Thay thế các đầu đo hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
5	Đầu báo nhiệt chống nổ, chống ẩm	- Kiểm tra, vệ sinh các đầu đo; - Thay thế các đầu đo hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
6	Đầu đo nhiệt độ chống nổ, chống ẩm	- Kiểm tra, vệ sinh các đầu đo; - Thay thế các đầu đo hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
7	Đầu đo khói	- Kiểm tra, vệ sinh các đầu đo; - Thay thế các đầu đo hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
8	Module giám sát	- Kiểm tra, vệ sinh các module; - Thay thế các module	Thiết bị hoạt động tốt	

STT	Tên thiết bị	Mô tả công việc	Yêu cầu công việc	Ghi chú
		hỏng và xử lý các lỗi phát sinh		
9	Module điều khiển	- Kiểm tra, vệ sinh các module; - Thay thế các module hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
10	Module đầu nối	- Kiểm tra, vệ sinh các module; - Thay thế các module hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
11	Nút nhấn báo cháy	- Kiểm tra, vệ sinh nút ấn; - Thay thế các nút nhấn hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
12	Chuông	- Kiểm tra, vệ sinh chuông báo cháy; - Thay thế các chuông báo cháy hỏng và xử lý các lỗi phát sinh	Thiết bị hoạt động tốt	
13	Đầu đo khí cháy	- Kiểm tra, bảo dưỡng xử lý các lỗi tín hiệu;	Thiết bị hoạt động tốt	
14	Thiết bị điều khiển thăm dò khí	- Kiểm tra, bảo dưỡng xử lý các lỗi tín hiệu;	Thiết bị hoạt động tốt	
15	Hệ thống điện thoại hotline báo cháy	- Kiểm tra, vệ sinh hệ thống điện thoại báo cháy, thay thế các thiết bị hỏng;	Hệ thống hoạt động tốt	
16	Đèn chiếu sáng sự cố, chỉ dẫn thoát hiểm	- Kiểm tra, bảo dưỡng, thay thế các thiết bị hỏng;	Thiết bị hoạt động tốt	
17	Bộ cảm biến cháy	- Kiểm tra, bảo dưỡng, thay thế các thiết bị hỏng;	Thiết bị hoạt động tốt	
18	Đường dây tín hiệu	- Kiểm tra, sửa chữa lộ đường dây, thay thế ống thép bị han, gỉ, mất nguồn điện điều khiển	Tín hiệu hoạt động tốt	

STT	Tên thiết bị	Mô tả công việc	Yêu cầu công việc	Ghi chú
II	Hệ thống chữa cháy tự động	Bảo dưỡng sửa chữa định kỳ		
1	Bơm chữa cháy xe cứu hỏa	- Kiểm tra, vệ sinh bảo dưỡng bơm - Kiểm tra hệ thống điều khiển bơm xử lý khiếm khuyết phát sinh; - Kiểm tra, vệ sinh bơm chạy thử xử lý khiếm khuyết phát sinh; - Tra mỡ các khớp chuyển động	- Nghiệm thu công tác bảo dưỡng + Áp lực đầu ra bơm tầng áp suất thấp: $P \geq 1,6 \text{ MPa}$, lưu lượng $\geq 50 \text{ l/s}$; + Áp lực đầu ra bơm tầng áp suất trung bình: $P = 1,6 - 4 \text{ MPa}$ lưu lượng $\geq 15 \text{ l/s}$.	
2	Động cơ bơm bù áp	- Tháo, giải thể động cơ; - Vệ sinh, kiểm tra cuộn dây đo cách điện động cơ; - Xử lý khiếm khuyết phát sinh, lắp ráp hoàn thiện căn chỉnh động cơ;	- Động cơ chạy êm. - Dòng điện có tải động cơ $\leq 20,2 \text{ A}$	
3	Bơm bù áp	- Tháo, giải thể bơm; - Vệ sinh, kiểm tra bơm thay thế thiết bị hỏng xử lý khiếm khuyết phát sinh; - Lắp ráp hoàn thiện, chạy thử	Bơm chạy êm Độ rung phương X, $Y \leq 4,5 \text{ mm/s}$	
4	Bơm điện cứu hỏa	- Tháo, giải thể bơm; - Kiểm tra tổng thể bơm, vệ sinh tra mỡ các chi tiết bên trong cụm bơm, đo kiểm xử lý khiếm khuyết phát sinh; - Lắp ráp hoàn thiện, căn chỉnh chạy thử	Bơm chạy êm Độ rung phương X, $Y \leq 4,5 \text{ mm/s}$	
5	Động cơ bơm điện cứu hỏa	- Kiểm tra đo cách điện động cơ, đo điện trở 1 chiều; - Vệ sinh, thay mỡ vòng bi xử lý các khiếm khuyết phát sinh; - Vệ sinh bộ làm mát;	- Động cơ chạy êm - Dòng điện có tải $\leq 27,5 \text{ A}$	

STT	Tên thiết bị	Mô tả công việc	Yêu cầu công việc	Ghi chú
		- Lắp ráp, hoàn thiện chạy thử		
6	Hệ thống điều khiển các bơm cứu hỏa	- Vệ sinh tủ điện các thiết bị điều khiển hệ thống bơm cứu hỏa; - Kiểm tra chế độ vận hành tự động, hiệu chỉnh và thí nghiệm các chế độ vận hành;	- Các chế độ bằng tay, tự động, tại chỗ, tự xa hoạt động tốt	
7	Van Deluge	- Giải thể kiểm tra vệ sinh các chi tiết bên ngoài, xử lý các khiếm khuyết hoặc thay mới, lắp ráp hoàn thiện cụm van; - Vệ sinh kiểm tra tủ điều khiển và xử lý khiếm khuyết hệ thống điều khiển;	Các van deluge phun nước bình thường ở chế độ tự động và bằng tay	
8	Bơm Diesel	- Tháo, giải thể kiểm tra vệ sinh tra mỡ các chi tiết bên trong cụm bơm; - Thay vành chèn cơ khí, ống lót trục; - Lắp ráp hoàn thiện căn chỉnh và chạy thử;	Bơm chạy êm Độ rung phương X, Y $\leq 4,5\text{mm/s}$	
9	Động cơ bơm Diesel	- Bảo dưỡng thay dầu động cơ; - Lắp ráp hoàn thiện và chạy thử;	Động cơ vận hành không có hiện tượng xì hở, rung lắc, phát nhiệt	
10	Bộ lọc chữ Y	- Giải thể vệ sinh bộ lọc; - Lắp ráp nghiệm thu công tác bảo dưỡng	Bộ lọc được vệ sinh sạch	
11	Hệ thống chữa cháy khí FM 200	- Kiểm tra, vệ sinh hệ thống; - Thí nghiệm mô phỏng tính năng hệ thống.	Hệ thống hoạt động tốt	
12	Động cơ bơm điện cứu hỏa	- Tháo, giải thể động cơ; - Vệ sinh, kiểm tra cuộn dây đo cách điện động cơ;	Động cơ chạy êm Dòng điện $\leq 13,7\text{A}$	

STT	Tên thiết bị	Mô tả công việc	Yêu cầu công việc	Ghi chú
	nhà tập thể	- Kiểm tra vòng bi xử lý khiếm khuyết phát sinh, lắp ráp hoàn thiện căn chỉnh động cơ;		
13	Bơm điện cứu hỏa nhà tập thể	- Tháo, giải thể bơm; - Vệ sinh, kiểm tra bơm thay thế thiết bị hỏng xử lý khiếm khuyết phát sinh; - Lắp ráp hoàn thiện, chạy thử	Bơm chạy êm Độ rung phương X, $Y \leq 4,5\text{mm/s}$	
14	Động cơ và bơm Diesel cứu hỏa nhà tập thể	- Bảo dưỡng, sửa chữa động cơ bơm, thay nhớt động cơ; - Vệ sinh, kiểm tra bơm thay thế thiết bị hỏng xử lý khiếm khuyết phát sinh; - Lắp ráp hoàn thiện, chạy thử	Động cơ và bơm Diesel vận hành không có hiện tượng xì hở, rung lắc, phát nhiệt	
15	Hệ thống điều khiển các bơm cứu hỏa khu tập thể	- Vệ sinh tủ điện các thiết bị điều khiển hệ thống bơm cứu hỏa; - Kiểm tra, khôi phục chế độ vận hành tự động, hiệu chỉnh và thí nghiệm các chế độ vận hành;	Hệ thống vận hành tin cậy các chế độ	